

24 ta' Awwissu

SAN BARTILMEW, APPOSTLU

FESTA

Mill-Komun ta' l-Appostli

IS-SEJHA GHAT-TIFHIR 'L ALLA

V/. Mulej, iftaħli xufftejja.

R/. U fommi jxandar it-tifhir tiegħek.

Salm 94 (95)

Ant. Il-Mulej hu s-sultan ta' l-Appostli: ejjew nadurawh.

Ejjew, ħa nfaħħru bl-hena l-Mulej,
ħa ngħajtu bil-ferħ lill-blata tas-salvazzjoni tagħna!
Nersqu quddiemu b'ghana ta' radd il-ħajr,
ngħannulu b'ghajat ta' ferħ.

Ant. Il-Mulej hu s-sultan ta' l-Appostli: ejjew nadurawh.

Għax Alla kbir hu l-Mulej,
sultan kbir fuq l-allat kollha.
F'idejh huma qigħan l-art,
tiegħu huma qcaċet l-għoljiet.
Tiegħu l-baħar, għax hu għamlu;
tiegħu l-art, għax b'idejh saret.

Ant. Il-Mulej hu s-sultan ta' l-Appostli: ejjew nadurawh.

Ejjew inqimuh u ninxteħtu quddiemu,
għarkubbejna quddiem il-Mulej li ħalaqna!
Għaliex hu Alla tagħna,
u aħna l-poplu tal-mergħa tiegħu u n-nagħaġ tiegħu.

Ant. Il-Mulej hu s-sultan ta' l-Appostli: ejjew nadurawh.

M'hux li kontu llum tisimghu leħnu!
"La twebbsux qalbkom bħal f'Meriba,
bħal dakinhar f'Massa, fid-deżert,
meta ġarrbuni u ttantawni missirijietkom,
għalkemm raw dak li jien għamilt.

Ant. Il-Mulej hu s-sultan ta' l-Appostli: ejjew nadurawh.

Għal erbgħin sena domt nistmellu dan in-nisel;
u jien għedt: 'Qalbu mħassra dan il-poplu,
u triqati ma jagħrfux.'
Għalhekk ħlift fl-għadab tiegħi:
Ma jidħlux fil-mistrieħ tiegħi!"

Ant. Il-Mulej hu s-sultan ta' l-Appostli: ejjew nadurawh.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,
U jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Ant. Il-Mulej hu s-sultan ta' l-Appostli: ejjew nadurawh.

UFFIĊĊJU TAL-QARI

V/. O Alla, ejja ehlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen. Hallelujah.

INNU

Prinċipijiet li żzejjnu l-qorti
tas-Sultan il-kbir u l-gholi,
Ġesù stess kien li għallimkom
u fid-dinja kollha bagħatkom.

Lilkom ried Appostli tiegħu
gawhriet sbieħ u pedamenti
ta' Ġerusalemm il-ġdida
li l-Ħaruf il-musbieħ tagħha.

Ħajr troddilkom u tfahħarkom
il-Għarusa tiegħu l-Knisja,
għax bil-kelma tagħkom qamet,
bit-tixrid ta' demmkom tqaddset.

Meta tgħib did-dinja w jinżel
il-Fedddej bi Mhallel tagħha,
kbir ikun il-ġieħ li tiksbu
xhin għall-ħaq toqoghdu miegħu.

Kunu issa l-qawwa tagħna
bit-talb tagħkom bla ma tieqfu,
biex il-kliem li żrajtu fina
jagħti frott kotran għas-sema.

Ġieħ u sebħ bla tmiem lil Kristu
li ħatarkom messagġiera
tal-Missier, u sawwab fuqkom

lill-Ispirtu u d-doni tiegħu. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Ma' l-art kollha jasal leħinhom, mad-dinja kollha jinxtered kliemhom, hallelujah.

Salm 18 (19)A

Is-smewwiet ixandru l-glorja ta' Alla, *
għemil idejh tħabbar il-firxa tas-sema.
Jum lil iehor jagħti l-aħbar, *
lejl lil iehor iwassal it-tagħrif.

Ma hemmx aħbar u anqas kliem, *
ma hemmx leħen li ma jinstemax.
Ma' l-art kollha jasal leħenhom, *
mad-dinja kollha jixtered kliemhom.

Lix-xemx għamlilha għarix fihom; †
u hi, bħal għarus ħiereg minn kamartu,
ferhana bħal ggant għall-girja tagħha,
minn truf is-smewwiet hi toħroġ, †
sat-truf l-oħra d-dawran tagħha; *
xejn ma jinħeba mis-šhana tagħha.
Glorja.

Ant. 1: Ma' l-art kollha jasal leħinhom, mad-dinja kollha jinxtered kliemhom, hallelujah.

Ant.2: Għemil il-Mulej ixandru, u jifhmu sewwa kull ma għamel, hallelujah.

Salm 63 (64)

Isma', o Alla, leħen it-tnehid tiegħi; *
mill-biża' ta' l-għadu ħarisli ħajti.
Aħbini mill-konfoffa tal-ħżiena, *
mit-tixwix ta' dawk li jagħmlu l-ħażen,
dawk li jsinnu bħal sejf ilsienhom, *
jitfgħu kliem iebes bħal vlegeg,

biex mill-moħba jolqtu 'l min hu bla ħtija, *
jolqtuh għal għarrieda, bla biża' ta' xejn.

Moħħhom shiħ fil-ħsieb ħazin tagħhom, †
jiftiehm u kif jonsbu bil-moħbi, *
u jgħidu: "Min se jarana?"
Ifittxu l-ħażen, †
ifasslu pjan maħsub sewwa. *
Min jifhem moħħ u qalb il-bniedem!

Imma Alla bil-vleġeġ jolqothom; *
fdaqqa waħda jimtlew kollhom ġrieħi.
Minħabba lsienhom isiru herba; *
kull min jarahom iċaqraq rasu.
U lkoll jimtlew bil-biża' ta' Alla,
għemilu jxandru, *
u jifhmu sewwa kull ma għamel.

Jifraħ il-ġust fil-Mulej u fih jistkenn; *
jiftaħru daww kollha ta' qalbhom safja.
Glorja.

Ant.2: Għemil il-Mulej ixandru, u jifhmu sewwa kull ma għamel, hallelujah.

Ant. 3: Ixandru l-ġustizzja tiegħu, jaraw il-popli kollha s-sebħ tiegħu, hallelujah.

Salm 96 (97)

Il-Mulej isaltan! †
Ħa taqbeż l-art bil-ferħ, *
u jifirħu l-ħafna gzejjer!
Shab u dlam hemm madwaru; *
is-sewwa u l-ħaqq is-sisien tat-tron tiegħu.
In-nar jimxi quddiemu, *
u jeqred madwaru l-għedewwa tiegħu.
Il-beraq tiegħu jdawwal id-dinja; *
tara dan l-art u titriegħed.
Bħax-xama' jdubu l-muntanji quddiem il-Mulej, *
quddiem is-Sid ta' l-art kollha.

Ixandru s-smewwiet il-ġustizzja tiegħu; *
jaraw il-popli kollha s-sebħ tiegħu.
Jinfixlu dawk kollha li jqimu l-idoli, †
li jiftaħru bix-xbihat fiergħa tagħhom; *
u quddiemu jinxteħtu l-allat kollha.
Tisma' dan u tifraħ Sijon, †
jaqbzu bil-ferħ l-ibliet ta' Ġuda, *
minhabba l-ġustizzja tiegħek, Mulej.
Għax int, Mulej, inti l-Għoli, †
'il fuq mill-art kollha, *
oghla ħafna mill-allat.

Ihobb il-Mulej lil min jobgħod il-ħażen, †
iħares il-ħajja ta' ħbiebu, *
jehlishom minn idejn il-ħżiena.
Ifegġ id-dawl fuq il-ġust, *
u l-hena għal qalb in-nies sewwa.
Ifirħu, ġusti, fil-Mulej, *
u faħħru l-isem qaddis tiegħu.
Glorja.

Ant. 3: Ixandru l-ġustizzja tiegħu, jaraw il-popli kollha s-sebħ tiegħu, hallelujah.

V/. Huma xandru tifhir il-Mulej u l-qawwa tiegħu.

R/. U l-għegubijiet li għamel.

LEZZJONI 1

Qari mill-Ewwel Ittra ta' San Pawl Appostlu lill-Korintin **1 Kor 4:1-16**

Inkunu nixbħu lill-Appostli kif l-Appostli jixbħu lil Kristu

Ħuti: In-nies għandhom iħarsu lejna bħala ministri ta' Kristu u amministraturi tal-misteri ta' Alla. Issa barra minn dan, l-amministraturi wiehed jistennihom li jkunu fidili. Izda ngħid għalija, ftit li xejn jimpurtani li nkun iġġudikat minnkom jew minn xi tribunal tal-bnedmin; anqas jiena stess ma niġġudika lili nnifsi. Tassew li jiena stess ma nħoss xejn fuq il-kuxjenza tiegħi; imma mhux b'daqshekk jien iġġustifikat; hu l-Mulej li jiġġudikani. Għalhekk tiġġudikawx qabel il-waqt sa ma jiġi l-Mulej; hu għad johroġ għad-

dawl dak li hu moħbi fid-dlam, u jikxef il-fehmiet mistura tal-qlub. U mbagħad kull wieħed jieħu minghand Alla t-tiffir li jkun jistħoqqlu.

Dan kollu, ħuti, għedtu għalija u għal Apollo minħabba fikom, biex minna intom titgħallmu x'jiġifieri: "Mhux aktar milli hemm miktub," ħalli ħadd minnkom ma jintefah b'wieħed kontra l-ieħor. Int, min hu li jagħżlek? X'għandek li ma ngħatalekx? U jekk ingħatalek, l-għala tiftaħar bħallikioku ma ngħatalek xejn? Intom ġa mxebbgħin! Intom ġa stagħnejtu! Issaltnu mingħajrna! Jalla ssaltnu ħalli nsaltnu aħna wkoll magħkom. Jiena naħseb li lilna l-Appostli Alla xeħetna għall-aħħar wara kulħadd bħallikioku telaqna għall-mewt; għax sirna spettaklu għad-dinja, għall-aᅅgli u għall-bnedmin. Aħna boloh minħabba fi Kristu, intom għaqdin fi Kristu; aħna dgħajfa, u intom qawwija; intom nies tal-ġieħ, aħna bla ġieħ. Sa issa aħna bil-ġuħ u bil-għatx, msawwta u bla dar; jaħqrna, u nistabru; jgħidu fuqna, u nwieġbu bil-ħlewwa. Sirna qisna l-knis tad-dinja, ir-rimi ta' kulħadd sa llum.

M'iniex nikteb dan biex inħammrikom wiċċkom, imma biex inwiddibkom, bħal uliedi għeżieħ. Għax jekk għandkom bl-eluf għalliema fi Kristu, ma għandkomx ħafna missirijiet; għax jiena hu li bl-Evangelju nissiltkom fi Kristu. Bil-qawwa kollha nitlobkom: Ixbhu lili.

RESPONSORJU Ġw 15:15; Mt 13:11. 16

R/. Ma nsejjħilkomx aktar qaddejja, sejjħtilkom ħbieb: * Għaliex kull ma smajt minghand Missieri għarrafthulkom.

V/. Lilkom ingħata li tagħrfu l-misteri tas-Saltna tas-Smewwiet: henjin għajnejkom għax qegħdin jaraw: henjin widnejkom għax qegħdin jisimġu. * Għaliex kull ma smajt minghand Missieri għarrafthulkom.

LEZZJONI II

Qari mill-Omiliji ta' l-isqof San Ġwann Kriżostmu fuq l-Ewwel Ittra lill-Korintin

Id-dgħufija ta' Alla hi aqwa mill-bnedmin

Permezz ta' nies bla skola s-Salib biddel il-fehma tal-bnedmin, anzi biddel il-fehma tad-dinja kollha; tkellem mhux fuq ħwejjeġ li ftit jew xejn jiswew imma fuq Alla u fuq ir-religjon vera u fuq ħajja mfassla fuq it-tagħlim ta' l-Evangelju u fuq il-ġudizzju fl-aħħar tad-dinja; u bdiewa u nies bla skola għamilhom ilkoll filosfi. Araw kif il-bluha ta' Alla hija għarfa aktar mill-bnedmin, u d-dgħufija ta' Alla aqwa mill-bnedmin.

Kif inhu li d-dgħufija ta' Alla hija aqwa mill-bnedmin? Hi aqwa għax xterdet mad-dinja kollha u bil-qawwa ħafset 'il kulhadd, u għalkemm kotra bla għadd riedet teqred isem il-Kurċifiss, ġara proprju bil-maqlub, għaliex dan l-isem warrad u kotor b'mod tassew ta' l-għageb, waqt li dawk li riedu jeqirduh spiċċaw u ntemmu fix-xejn; għalkemm kienu ħajjin xejn ma setgħu jagħmlu kontra dak li kien mejjet fuq is-Salib. Għalhekk meta xi Grieg pagan iqisni mejjet, juri kemm hu iblah, u jekk lili jqisni iblah, jiena nidher aktar għaref minn wieħed għaref; u meta jgħajjarni dgħajjef juri hu stess kemm hu aktar dgħajjef. La l-filosfi u lanqas is-setgħanin u, biex ngħid hekk, lanqas ħadd fid-dinja kollha, tmur fejn tmur, qatt seta' biss jaħseb f'dak li bil-grazzja ta' Alla, għamlu pubblikani u sajjieda, u għamluh tajjeb.

Huwa u jaħseb fuq dan, San Pawl qal: *Id-dgħufija ta' Alla hija aqwa mill-bnedmin*. Dan juri kemm tassew ġejja minn Alla l-Bxara t-tajba, għaliex mnejn seta' ġie f'moħħ tnaxil bniedem, nies li kienu jgħixu qrib l-għadajjar jew ix-xmajjar jew fid-deżert, li jidhlu għal ħidma bħal din? Kif setgħu nies li forsi qatt ma daħlu f'belt u marru f'nofs ta' pjazza, jeħduha kontra d-dinja kollha? Kienu nies kollhom biża' u dgħajfa f'qalbhom, u dan jixhdu min kiteb fuqhom u ma ried jaħbilhom xejn jew jostrilhom nuqqasijiethom; u prova li kien qed jgħid is-sewwa ma hemmx aqwa minn din! X'jgħid fuqhom? Jgħid li meta Kristu kien maqbud, għalkemm kienu rawh jagħmel mirakli bla għadd, huma lkoll ħarbu, u dak li kien l-ewwel fosthom wasal biex ċaħdu wkoll.

Minn fejn mela kisbuha l-qawwa dawn in-nies biex jeħduha kontra d-dinja kollha, meta huma, fi żmien li Kristu kien għadu ħaj, ma felhux jieqfu lill-Lhud? Minn fejn ġiehom din il-qawwa jekk Kristu miet u difnux u ma qamx mill-imwiet – jekk hu veru dak li intom tgħidu – u qatt ma' reġa' kellimhom biex iqawwilhom qalbhom? Tgħid ma qalux bejnhom u bejn ruħhom: “Dan x'inhu? Ma ħelisx lilu nnifsu, se jeħles lilna? Ma tax għajnuna lilu nnifsu meta kien ħaj, se jagħtiha lilna issa li miet? Jekk ma rebaħ għalih ebda poplu meta kien għadu ħaj, se jirnexxilna niġbdu lejha id-dinja kollha billi nxandru biss ismu, issa li miet? M'hux biċċa gemm din li tagħmel dan, anzi biss li taħseb f'dan?”

Għalhekk hi ħaġa ċara li kieku ma rawhx imqajjem mill-imwiet u ma kellhomx prova kbira ta' setgħatu, ma kinux jissugraw daqshekk.

RESPONSORJU 1 Kor 1:23-24; 2 Kor 4:8a; Rum 8:37

R/. Aħna nxandru Kristu msallab, skandlu għall-Lhud, u bluha għall-pagani; iżda għal dawk li huma msejġhin, * Kristu huwa l-qawwa ta' Alla u l-għerf ta' Alla.

V/. Aħna minn kullimkien ninsabu magħfusin; imma f'dan kollu aħna noħorgu tassew rebbieħa bis-saħħa ta' dak li ħabbna. * Kristu huwa il-qawwa ta' Alla u l-għerf ta' Alla.

INNU LILEK, O ALLA, INFÀĦHRU.

Lilek, o Alla, infàĥhru: * lilek b'Mulej nistqarru.
Lilek Missier ta' dejjem, * id-dinja kollha tqimek.
Lilek l-anġli kollha, *
Lilek is-smewwiet u l-qawwiet kollha tagħhom,
Lilek il-kerubini u s-serafini *
Ixandruk bla heda:

Qaddis, * Qaddis, * Qaddis *
Il-Mulej Alla ta' l-eżerċti.
Is-smewwiet u l-art mimlija *
bil-kobor tas-sebħ tiegħek.
Lilek tfaħħar *
Il-ġemgħa glorjuża ta' l-Appostli.
Lilek ifaħħar *
l-ġhadd sabiħ tal-Profeti.
Lilek ifaħħru *
il-qtajja' tal-martri rebbiegħa kollhom bjuda.
Mad-dinja kollha * il-Knisja mqaddsa tistqarr fik:
il-Missier * ta' kobor bla qjies
l-Iben tiegħek miqjum, * veru u waħdieni
u l-Ispirtu s-Santu, * id-Difensur

Kristu, * inti s-Sultan glorjuż.
Inti minn dejjem * Bin il-Missier.
Int, biex teħles lill-bniedem, *
ma stmerrejtx tinzel f'guf ta' Vergni.
Int hriġt rebbiegħ fuq is-setgħa tal-mewt, *
u ftaħt is-saltna tas-smewwiet għal min jemmen.
Int qiegħed fil-leminija ta' Alla, *
fis-sebħ tal-Missier.
Aħna nemmnu *
li int għad terġa' tiġi bħala mħallef.
Nitolbuk għalhekk li tgħin lill-qaddejja tiegħek, *
li int fdejt b'demmek il-ġhażiż.
Aghmel li nissieħbu mal-qaddisin tiegħek *
fil-glorja ta' dejjem.

Salva lill-poplu tiegħek, Mulej, *

bierek lill-wirt tieghek.
Kun ir-ragħaj tagħhom, *
 erfagħhom għal dejjem.
Minn jum għall-iehor * aħna nberkuk;
u nfahħru ismek għal dejjem, *
 u għal dejjem ta' dejjem.
Aghmel, Mulej, li llum *
 inharsu ruhna minn kull dnuh.
Henn għalina, Mulej, * henn għalina.
Ha tkun fuqna, Mulej, it-tjieba tieghek, *
 kif fik hi t-tama tagħna.
Fik, Mulej, jien nistkenn: *
 ma jkolli qatt ghax ninfixel.

TALBA

Qawwi fina, Mulej, dik il-fidi li hegget lill-Appostlu San Bartilmew biex jingħaqad minn qalbu ma' Ibnek; aghmel li, bit-talb tiegħu, il-Knisja mqaddsa tkun għall-ġnus kollha sagrament ta' salvazzjoni. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li mieghek jghix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Inbierku l-Mulej.

R/. Inroddu ħajr lil Alla.

IT-TIFHIR TA' SBIH IL-JUM

V/. O Alla, ejja ehlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

INNU

Bartilmew, nilmħuk mal-qtajja';
bħalhom tiddi u sabiħ;
ħares lejna w isma' kliemna
mimli mħabba, qima w ġieħ.

Il-Mulej għazlek minn ħafna;
ħares lej k b'ħarsa ta' ħlewwa;
ra li qalbek kienet safja,
mingħajr ħjiena, mingħajr dnewwa.

Dak li tħabbar mill-profeti,
tul żmien twil u bla serħan,
hawn ġej għandek: il-Messija
riesaq lej k kollu ferħan.

U jistiednek miegħu timxi;
miegħu riedek li tingħaqad
ħalli taqsam wirt ta' l-għageb
għalkemm kellek wisq titħabat.

Int ħabbâr u xhud ta' Kristu,
miegħu għext, u mitt għalih.
Nitolbuk li lejħ tressaqna
biex nitgħallmu ngħixu biħ.

Tkun imbierek, tkun imfahħar
għall-għajnuna li tagħtina
sakemm miegħek niġu ngawdu
u sebħ Alla jidher fina. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Dan hu l-kmandament tiegħi: li thobbu lil xulxin kif ħabbejtkom jien.

Salm 62 (63), 2-9

Alla, Alla tiegħi int; *
lilek ħerqan infittex.
Ruhi bil-ġhatx għalik, †
għalik imxennaq jiena, *
bħal art niexfa, maħruqa, bla ilma.
Għalhekk ġejt narak fit-tempju mqaddes tiegħek, *
biex nitgħaxxaq bis-setgħa u l-glorja tiegħek.
Għax it-tjieba tiegħek aħjar mill-ħajja, *
xufftejja jxandru t-tifhir tiegħek.

Għalhekk inbierkek tul ħajti kollha; *
ngħolli jdejja u nsejjaħ ismek.
Bħal b'ikel mill-aħjar li jsemmen nimtela, *
u jgħannilek fommi b'xufftejn ferrieħa,
meta, mimdud fuq friexi, fik niftakar, *
u naħseb fuqek fis-sahriet tal-lejl.
Għax int kont għajnuna għalija, *
għad-dell ta' ġwenħajk ngħanni bil-ferħ.
Miegħek tingħaqad ruhi, *
int twezinni bil-leminja tiegħek.

Ant. 1: Dan hu l-kmandament tiegħi: li thobbu lil xulxin kif ħabbejtkom jien.

Ant. 2: Hadd ma għandu mhabba akbar minn din: li wiehed jagħti ħajtu għal ħbiebu.

Kantiku (Dan 3,57-88.56)

Bierku, għemejjel kollha tal-Mulej, il-Mulej, *
faħħruh u għolluh għal dejjem.
Bierku, angli tal-Mulej, il-Mulej; *
bierku, smewwiet, il-Mulej.
Bierku, ilmijiet kollha ta' fuq is-sema, il-Mulej; *
bierku, setgħat kollha, il-Mulej.
Bierku, xemx u qamar, il-Mulej; *

bierku, kwiekeb tas-sema, il-Mulej.

Bierku, xita u nida kollha, il-Mulej; *

bierku, irjieh kollha, il-Mulej.

Bierku, nar u shana, il-Mulej; *

bierku, bard u ksieħ, il-Mulej.

Bierku, nida u borra, il-Mulej; *

bierku, silg u bard, il-Mulej.

Bierku, glata u silg, il-Mulej; *

bierku, iljieli u granet, il-Mulej.

Bierku, dawl u dlam, il-Mulej; *

bierku, beraq u shab, il-Mulej.

Ha tbierak l-art il-Mulej, *

ħa tfahħru u tghollih għal dejjem.

Bierku, muntanji u għoljiet, il-Mulej; *

bierku, kull ma jinbet fl-art, il-Mulej.

Bierku, għejun, il-Mulej; *

bierku, ibħra u xmajjar, il-Mulej.

Bierku, ħut kbir u kull ma jziġġ fl-ilma, il-Mulej; *

bierku, tjur kollha ta' l-ajru, il-Mulej.

Bierku, bhejjem u mrieħel kollha, il-Mulej; *

bierku, ulied il-bnedmin, il-Mulej.

Bierak, Izrael, il-Mulej, *

fahħruh u għolluh għal dejjem.

Bierku, qassisin tal-Mulej, il-Mulej; *

bierku qaddejja tal-Mulej, il-Mulej.

Bierku, spirti u rwieħ tal-gusti, il-Mulej; *

bierku, qaddisin u intom ta' qalb umli, il-Mulej.

Bierku, Hananija, Għazarija u Misael, il-Mulej, *

fahħruh u għolluh għal dejjem.

Inbierku l-Missier u l-Iben u l-Ispirtu s-Santu; *

infahħruh u ngħolluh għal dejjem.

Imbierak int, Mulej, fil-wisa' kollu tas-sema, *

ta' min jgħollik u jsebbħek fuq kollox għal dejjem.

Fl-aħħar ta' dan il-kantiku l-Glorja ma tingħadx.

Ant. 2: Hadd ma għandu mhabba akbar minn din: li wiehed jaghti hajtu għal ħbiebu.

Ant. 3: Intom ħbiebi, jekk tagħmlu dak li jiena nikkmandakom.

Salm 149

Għannu lill-Mulej għanja ġdida: *
fil-ġemgħa ta' ħbiebu t-tifhir tiegħu
Hā jifrah Izrael bil-Ħallieq tiegħu, *
u jithennew ulied Sijon bis-sultan tagħhom
Hā jfahħru biż-żfin l-isem tiegħu, *
bid-daqq tat-tanbur u taċ-ċetra!
Għax il-Mulej jitgħaxxaq bil-poplu tiegħu, *
u jsebbah lill-fqajrin bir-rebħa.

Bil-glorja jithennew ħbiebu, *
u jaqbzu bil-ferħ fuq friexhom!
It-tifhir ta' Alla jkun fuq fommhom, *
u sjuf b'żewġt ixfar f'idejhom,
biex jistgħu jithallsu mill-ġnus, *
u jagħtu l-kastig lill-popli,
jorbtu bil-ktajjen is-slaten tagħhom, *
bi rbit tal-ħadid il-kbarat tagħhom,
jagħmlu minnhom il-ħaqq miktub għalihom: *
dan hu ġieħ għall-ħbieb tiegħu kollha.
Glorja.

Ant. 3: Intom ħbiebi, jekk tagħmlu dak li jiena nikkmandakom.

LEZZJONI QASIRA Ef 2:19-22

Ma għadkomx aktar barranin u għorba imma intom ċittadini flimkien mal-qaddisin u nies tad-dar ta' Alla, mibnija lkoll fuq is-sisien ta' l-apostli u tal-profeti, fejn Kristu hu l-ġebbla tax-xewka. Fih il-bini kollu marbut sewwa, jitla f'tempju qaddis fil-Mulej; fih intom ukoll, fl-Ispirtu tinbnew f'dar fejn jgħammar Alla.

RESPONSORJU QASIR

R/. Int tqeghedhom kapijiet * fuq l-art kollha. Int.

V/. Ifakkru l-isem tiegħek, Mulej. * Fuq l-art kollha. Glorja. Int.

Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:

Ġerusalem, il-belt il-qaddisa, hi mibnija fuq tnaxil pedament, li fuqhom hemm l-ismijiet tat-tnaxil Appostlu tal-Ħaruf; u l-musbieħ tagħha hu l-Ħaruf.

Imbierek il-Mulej, Alla ta' Izrael, *
għaliex gie jżur u jifdi l-poplu tiegħu,
u waqqaf għalina qawwa ta' salvazzjoni *
f'dar David, qaddej tiegħu,
bħalma kien wiegħed fl-imghoddi *
b'fomm il-profeti qaddisin tiegħu,
biex isalvana mill-għedewwa tagħna *
u minn idejn dawk kollha li jobogħduna.
B'hekk juri ħniena ma' missirijietna, *
u jiftakar fil-patt qaddis tiegħu,
fil-ħalfa li ħalef lil Abraham missierna, *
li jagħtina
li, meħlusin minn idejn l-għedewwa tagħna, *
naqduh bla biża'
tul ħajjitna kollha, *
bil-gustizzja u l-qdusija quddiemu.
U inti, tfajjel, tissejjah profeta ta' l-Għoli; *
għax tmur qabel il-Mulej biex tnejjilu triqatu,
biex tgħarraf lill-poplu tiegħu bis-salvazzjoni, *
bil-maħfra ta' dnubiethom,
ħierga mill-qalb ħanina ta' Alla tagħna, *
li jibagħtilna mill-għoli ż-żjara tax-Xemx tielgħa,
ħa jdawwal lil dawk li jinsabu
fid-dlamijiet u d-dell tal-mewt, *
ħa jmexxi l-passi tagħna fit-triq tas-sliem.
Glorja lill-Missier, u lill-Iben, *
u lill-Ispirtu s-Santu,
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, *
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. **Ammen.**

Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:

Ġerusalem, il-belt il-qaddisa, hi mibnija fuq tnaxil pedament, li fuqhom hemm l-ismijiet tat-tnaxil Appostlu tal-Ħaruf; u l-musbieħ tagħha hu l-Ħaruf.

PREĊI

Huti gheżież, bil-ħidma ta' l-Appostli sirna werrieta tas-sema. Inroddu ħajr lil Alla għall-ġid kollu li tana, u ngħidulu:

Lilek tfaħħar, Mulej, il-ġemgħa ta' l-Appostli.

Infahħruk, Mulej, għax permezz ta' l-Appostli għaddejt lilna l-mejda tal-Ġisem u d-Demm tiegħek,

- li bihom tghajjixna u ssaħħahna.

Lilek tfaħħar, Mulej, il-ġemgħa ta' l-Appostli.

Infahħruk, Mulej, għax l-Appostli hejjew għalina l-mejda tal-kelma tiegħek.

- li biha nimtew bid-dawl u l-ferħ.

Lilek tfaħħar, Mulej, il-ġemgħa ta' l-Appostli.

Infahħruk, Mulej, għax fuq l-Appostli bnejt il-Knisja qaddisa tiegħek.

- li fiha lkoll ningħaqdu f' ġisem wiehed.

Lilek tfaħħar, Mulej, il-ġemgħa ta' l-Appostli.

Infahħruk, Mulej, għax bl-Appostli tajtna l-ħasil tal-Magħmudija u l-indiema,

- li bih nitnaddfu minn dñubietna kollha.

Lilek tfaħħar, Mulej, il-ġemgħa ta' l-Appostli.

Missierna

Talba

Qawwi fina, Mulej, dik il-fidi li hegget lill-Appostlu San Bartilmew biex jingħaqad minn qalbu ma' Ibnek; aghmel li, bit-talb tiegħu, il-Knisja mqaddsa tkun għall-ġnus kollha sagrament ta' salvazzjoni. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jghix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Gheluq

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

Ammen.

IT-TALB TA' NOFS IL-JUM

V/. O Alla, ejja ehlieni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

Fid-Disgha ta' filghodu

INNU

Spiritu s-Santu, li int Alla
wieħed mal-Missier u l-Iben,
ejja xxerred għewwa fina,
ħalli bik ilkoll timliena.

Bi kliem fommna, b'qalbna w ruħna,
nerfghu lejki it-tiffhir tagħna;
int kebbisna b'nar imħabbtek,
u nxerduh fl-oħrajn madwarna.

Kun id-dawl li jtina l-għarfa
tal-Missier u l-Iben tiegħu:
żomm qawwija l-fidi tagħna
fik, l-Ispirtu li għej minnhom. Ammen.

F'Nofsinhar

INNU

Mexxej qawwi, Alla veru,
Inti kolloxx tqassam sewwa:
jisbaħ jum, tagħnih bid-dija;
f'nofsu żżejnu b'dawl iħagġeg.

Iżda itfi l-għadab fina,
taffi s-sħana ta' kull deni,
agħti s-saħħa 'l min hu dgħajjef,
għib is-sliem tassew fi qlubna.

Isma' talbna, Missier twajjeb,

w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,
li ta' dejjem hi saltnatkom
ma' l-Ispirtu Farag tagħna. Ammen.

Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar

INNU

Alla, int, li fik innifsek
m'hemmx tibdil lill-ħlejjaq triegi:
lil kull siegħa tal-ġurnata
tqis id-dawl li jkun imissha.

Ibagħtilna lejla tajba,
fejn il-ħajja qatt ma tonqos,
imma tersaq lejn il-glorja,
li tkun ħlas ta' mewt qaddisa.

Isma' talbna, Missier twajjeb,
w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,
li ta' dejjem hi saltnatkom
ma' l-Ispirtu Farag tagħna. Ammen.

SALMODIJA (*Salmodija tas-Sibt tar-IV ġimgħa*)

Ant.1 Ħa tkun idek l-ġhajjnuna tiegħi, għax jien ħtart il-preċetti tiegħek.

Salm 118 (119): 169-176

XXII (Taw)

Ħa tasal quddiemek, Mulej, l-ġhajta tiegħi; *
agħtini d-dehen skond il-kelma tiegħek.
Ħa jasal quddiemek it-tħannin tiegħi; *
eħlisni skond il-wegħda tiegħek.

Jinfexxu xufftejja fit-tifhir tiegħek, *
għax int tgħallimni l-kmandamenti tiegħek.
Ixandar ilsieni l-wegħda tiegħek, *
għax kollha ġusti l-kmandamenti tiegħek.

Ha tkun idek l-ghajnuna tiegħi, *
ghax jien htart il-preċetti tiegħek.
Jien nixtieq is-salvazzjoni tiegħek, Mulej; *
il-liġi tiegħek hija l-ghaxxa tiegħi.
Ha nibqa' ħaj, biex infahhrek! *
Ikunu d-digrieti tiegħek l-ghajnuna tiegħi!
Jien ħriġt mit-triq bħal naghga mitlufa; *
fittex il-qaddej tiegħek,
ghax jien ma nsejtx il-kmandamenti tiegħek.
Glorja.

Ant.1 Ha tkun idek l-ghajnuna tiegħi, ghax jien htart il-preċetti tiegħek.

Ant.2 It-tron tiegħek, Alla, għal dejjem ta' dejjem.

Salm 44 (45)

I

Qalbi tfawwar bi kliem sabih; †
nghanni l-ghanja tiegħi lis-sultan; *
ilsieni pinna ta' kittieb hafif.

Int l-isbah fost ulied il-bnedmin, †
imsawwba l-hlewwa fuq xufftejk; *
għalhekk bierkek Alla għal dejjem.

Thazzem, qalbieni, b'sejfek fuq ġenbek; *
ilbes il-ġieħ u l-ġmiel tiegħek!

Irkeb għar-rebħa tas-sewwa u l-ħaqq; *
turik lemintek hwejjeg ta' l-ghageb!

Il-vleġeg tiegħek jinfdu, †
tahtek jaqghu l-popli; *
jaqtghu qalbhom l-ghedewwa tas-sultan.

It-tron tiegħek, Alla, għal dejjem ta' dejjem; *
xettru tas-sewwa hu x-xettru ta' saltnatek!

Int thobb il-ġustizzja u tobghod il-ħazen; *
għalhekk dilkek Alla, Alla tiegħek,
b'zejt il-hena aktar minn shabek.

Bil-mirra u s-sabbara u l-kassja, kollha fwieħa lbiesek. *
Mill-palazzi ta' l-avorju
jferrħek id-daqq tal-kordi.
Bniet is-sultan johorgu jilqgħuk; *
f'lemintek is-sultana mzejjna b'deheb ta' Ofir.
Glorja.

Ant.2 It-tron tiegħek, Alla, għal dejjem ta' dejjem.

Ant.3 Rajt lil Ġerusalemm il-ġdida, bħal għarusa mzejjna għall-għarus tagħha.

II

Isma', binti, ħares u agħti widen, *
insa 'l ġensek u 'l dar missierek.
Jitgħaxxaq is-sultan bi ġmielek; *
u int, għax hu sidek, agħtih qima.
In-nies ta' Tir bir-rigali jigu, *
il-kbarat ifittxu l-favuri tiegħek.

Kollha ġmiel bint is-sultan bil-ġawhar, *
minsug bid-deheb ilbiesha.
Għand is-sultan jeħduha bix-xbejbiet warajha, *
it-tfajliet li jingħatawlha bi sħabha.
Jittieħdu b'għajat ta' ferħ u hena; *
jidħlu fil-palazz tas-sultan.

Flok missirijietek jilħqu wliedek; *
inti tqegħedhom kapijiet fuq l-art kollha.
Infakkar ismek minn nisel għal nisel; *
ifaħħruk il-popli għal dejjem ta' dejjem!
Glorja.

Ant.3 Rajt lil Ġerusalemm il-ġdida, bħal għarusa mzejjna għall-għarus tagħha.

Fid-Disgha ta' filghodu

LEZZJONI QASIRA 2 Kor 5:19b-20

Alla fdalna l-messagg' tal-ħbiberija tagħna miegħu. Mela aħna ambaxxaturi ta' Kristu, bħallikieku Alla stess qiegħed ikellimkom permezz tagħna. Nitlobkom f'isem Kristu: aghmlu ħbieb ma' Alla.

V/. Ma' l-art kollha jasal leħinhom.

R/. Mad-dinja kollha jinxtered kliemhom.

F'Nofsinhar

LEZZJONI QASIRA

Atti 5:12a. 14

Bis-saħħa ta' l-apostli kienu qegħdin isiru ħafna mirakli u għegubijiet kbar fost il-poplu. L-għadd ta' dawk li kienu jemmnu fil-Mulej, sew irġiel sew nisa, kien dejjem jizdied u joktor.

V/. Huma ħarsu l-preċetti ta' Alla.

R/. U l-kmandamenti tiegħu.

Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar

LEZZJONI QASIRA Atti 5:41-42

L-apostli ħargu minn quddiem is-Sanhedrin, ferħana talli ġew meqjusa bħala nies li jistħoqqilhom ikunu mmaqdra minħabba fl-Isem. U kuljum fit-tempju u fi djarhom, ma kinux jehdew jgħallmu u jxandru l-Bxara t-tajba li Ġesù huwa l-Kristu.

V/. Ifirħu u ithennew.

R/. Għax ismijietkom miktuba is-smewwiet.

Talba

Qawwi fina, Mulej, dik il-fidi li hegget lill-Appostlu San Bartilmew biex jinghaqad minn qalbu ma' Ibnek; aghmel li, bit-talb tieghu, il-Knisja mqaddsa tkun għall-ġnus kollha sagrament ta' salvazzjoni. Bi Kristu Sidna. Ammen.

Inbierku l-Mulej

R/. Inroddu ħajr lil Alla.